

## IBM Connections Cloud

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pemesanan Klien.

### 1. Layanan Cloud

IBM menawarkan layanan-layanan ini dalam rencana pra-paket, layanan yang berdiri sendiri (standalone), atau sebagai add-on.

**Klien memahami bahwa Layanan Cloud yang disediakan berdasarkan perjanjian ini akan ditarik per tanggal 15 Juli 2020 ("Tanggal Penarikan") dan Klien tidak lagi dapat memiliki akses ke Layanan Cloud atau Konten mereka per tanggal tersebut. Meskipun terdapat syarat-syarat lain antara IBM dan Klien, Klien sepenuhnya bertanggung jawab atas migrasi Konten mereka dari Layanan Cloud sebelum Tanggal Penarikan tersebut. Akses ke Layanan Cloud dan setiap Konten Klien akan diakhiri per Tanggal Penarikan tersebut.**

#### 1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

##### 1.1.1 IBM Connections Cloud S1

- Semua fitur Connections Cloud S2
- Semua fitur Connections Docs Cloud
- Semua fitur IBM Verse
- Semua fitur SmartCloud Notes
- Semua fitur SmartCloud Notes Traveler Services

##### 1.1.2 IBM Connections Cloud S2

- Semua fitur Connections Social Cloud
- Semua fitur Connections Meetings Cloud (penyebaran perusahaan)
- Semua fitur Connections Chat Cloud

##### 1.1.3 IBM Connections Social Cloud

- Dasbor Sosial - Suatu tampilan tunggal dari jaringan bisnis sosial Klien dengan akses ke aplikasi dan pertemuan, serta tampilan peristiwa dan data untuk akses ke item kerja yang sedang berlangsung, forum dukungan, profil, dan informasi penyimpanan.
- Orang-orang - Mengelola profil dan kontak Klien di seluruh jaringan bisnis Klien di dalam dan di luar organisasi Klien.
- Penyimpanan dan pembagian file - Kemampuan untuk mengunggah dan menyimpan file pada pustaka terpusat, di mana akses file dapat dikendalikan sebagai pribadi atau dapat dibagikan dengan pengguna individu atau kelompok, sebagai pembaca atau penulis. Informasi file seperti pembaruan, riwayat versi, komentar, riwayat unduhan, penandaan, dan daftar masuk/keluar file tersedia. Plug-in untuk mendukung transfer file dari desktop ke cloud tersedia untuk diunduh.
- Komunitas, Blog, dan Wiki - Kemampuan untuk bekerja bersama orang-orang dengan berbagi file, kegiatan, dan bookmark, membuat dan membagi komunitas baru dengan izin yang disesuaikan, mencari data lintas komunitas, mengirim email komunitas, membuat dan mengelola survei komunitas, membuat wiki, blog dan blog ide, serta forum diskusi.
- Aktivitas - Suatu ruang tim untuk tugas-tugas seperti pelacakan tugas, informasi, dan tindakan seputar suatu topik atau pertemuan.
- Pesan Instan (Instant Messaging) - Komunikasi waktu nyata (real-time) dengan para individu dan kelompok, melihat ketersediaan kontak Klien, membuat kelompok yang disesuaikan, dan informasi kontak.
- 1TB penyimpanan File Pribadi, 50GB penyimpanan Komunitas, 5GB penyimpanan Wiki

- Aplikasi mobile untuk IBM Connections dan IBM Chat
- Akses Tamu - Kemampuan untuk mengundang tamu yang dapat berkolaborasi dan bekerja pada konten yang dibagi dengan mereka dengan suatu subset kemampuan kolaborasi sosial dan pertemuan dari layanan.

#### 1.1.4 IBM Connections Social Cloud Basic

- Dasbor Sosial – Suatu tampilan tunggal dari jaringan bisnis sosial Klien dengan akses ke aplikasi dan pertemuan, serta tampilan peristiwa dan konten.
- Orang-orang - Mengelola profil dan kontak Klien di seluruh jaringan bisnis Klien di dalam dan di luar organisasi Klien.
- Komunitas, Blog, dan Wiki - Kemampuan untuk bekerja bersama orang-orang dengan berbagi file, kegiatan, dan bookmark, membuat dan membagi komunitas baru dengan izin yang disesuaikan, mencari data lintas komunitas, mengirim email komunitas, membuat dan mengelola survei komunitas, membuat wiki, blog dan blog ide, serta forum diskusi.
- 25MB penyimpanan File Pribadi, 50GB penyimpanan Komunitas, 5GB penyimpanan Wiki
- Aplikasi mobile untuk IBM Connections

#### 1.1.5 IBM Connections Files Cloud

Kemampuan untuk mengunggah, menyimpan, dan membagikan file dalam pustaka terpusat, di mana akses file dapat dikendalikan sebagai pribadi atau dibagikan dengan individu atau grup, sebagai pembaca atau penulis. Klien dapat mengelola profil dan kontaknya di seluruh jaringan bisnis Klien di dalam dan di luar organisasi Klien dan mengundang tamu untuk melihat atau bekerja pada data yang dibagikan dengan mereka. Plug-in tersedia untuk memungkinkan Klien mentransfer file antara desktop dan cloud, dan aplikasi mobile memungkinkan Klien untuk mengakses file dari perangkat mobile. File yang terpilih disinkronkan ke masing-masing perangkat mobile dan desktop pengguna. Mencakup penyimpanan sebesar 1 TB.

#### 1.1.6 IBM Connections Meetings Cloud

Pertemuan web online melalui ruang pertemuan tanpa reservasi berdasarkan permintaan yang selalu siap dengan berbagi aplikasi dan desktop, dukungan beberapa penyaji, jajak pendapat (polling), obrolan. Layanan ini dapat dibeli untuk menyelenggarakan pertemuan hingga untuk 14 peserta, 199 peserta, atau 999 peserta. Layanan juga tersedia untuk pembelian sebagai Penyebaran Perusahaan (Enterprise Deployment) di mana peserta internal memiliki langganan pada layanan tersebut. Semua pertemuan memungkinkan peserta dari luar perusahaan Klien tanpa dibatasi.

#### 1.1.7 IBM Connections Chat Cloud

Pesan instan dengan daftar kontak, kehadiran, dan panggilan audio video titik-ke-titik (point-to-point), dapat diakses melalui browser, klien yang disematkan pada Catatan (Notes embedded client), klien mandiri (stand-alone client), atau aplikasi mobile.

#### 1.1.8 IBM Verse

- Pesan berbasis Web, kalender, dan informasi kontak dalam cloud, termasuk pelacakan tindakan yang memerlukan perhatian, identifikasi berbasis analitik untuk orang dan data penting, pencarian mendalam, pratinjau lampiran berjajar (in line preview) dan File Connections, layanan analisis tim, dukungan untuk rangkaian pesan, dan kepemilikan untuk klien IBM Notes (termasuk pengunduhan perangkat lunak).
- Penyimpanan kotak pesan sebesar 50 gigabita yang dialokasikan untuk setiap pengguna Layanan Cloud
- Perlindungan spam dan antivirus
- Pesan instan terintegrasi
- Kemampuan mengunggah, menyimpan, dan berbagi file pribadi
- Penyimpanan File Pribadi sebesar 30 gigabita
- Memublikasikan dan melihat pembaruan status
- Membuat profil dan bekerja dengan profil-profil dalam organisasi dan jaringan Klien
- Aplikasi mobile untuk Verse

- Akses ke email melalui pengalaman web IBM Verse atau SmartCloud Notes
- Termasuk satu kepemilikan untuk IBM Domino Enterprise Client Access per pengguna Verse. Hal ini memungkinkan pengguna klien IBM Notes mengakses aplikasi IBM Verse dan IBM SmartCloud Notes serta IBM Domino di lokasi.
- Klien diizinkan untuk menggunakan Domino Enterprise Server tanpa biaya untuk tujuan berikut ini:
  - Server Pass Through
  - Sinkronisasi Direktori
  - Reservasi & Ruang
  - Perutean Pesan
  - Aplikasi Pihak Ketiga digunakan hanya untuk tujuan pesan (sebagai contoh, antivirus, antispam, perlindungan kehilangan data, perlindungan ancaman lanjutan, pengarsipan/kepatuhan)
  - Pesan dalam basis data
  - Kotak Pesan Bersama
  - Traveler
- Penggunaan lain apa pun atas Domino Enterprise Server oleh Klien akan memerlukan kepemilikan yang dibeli secara terpisah.
- Kotak pesan diberikan untuk penggunaan oleh Pengguna yang Sah individu dan tidak digunakan untuk pengumpulan kotak pesan atau tujuan pesan massal lainnya.
- Batas harian pada volume pesan yang dikirim oleh Pengguna yang Sah adalah 5000 pesan per hari dan tidak lebih dari 500 pesan selama periode waktu 15 menit. Setelah salah satu batas telah tercapai, permintaan pengiriman pesan Pengguna yang Sah dapat ditangguhkan sementara waktu.

#### 1.1.9 IBM SmartCloud Notes

- Klien IBM Notes (termasuk unduhan perangkat lunak) serta pesan berbasis web, kalender dan informasi kontak dalam cloud termasuk pembuatan alamat dengan fitur type-ahead (type-ahead addressing), folder pesan kustom, delegasi kalender, dan pesan. Akun perusahaan Klien dapat diatur hanya untuk layanan atau konfigurasi hibrida (konfigurasi hibrida terintegrasi dengan suatu lingkungan Domino di lokasi).
- Pesan instan terintegrasi
- Perlindungan spam dan antivirus
- Penyimpanan kotak pesan sebesar 50 gigabita yang dialokasikan untuk setiap pengguna Layanan Cloud
- Termasuk satu kepemilikan untuk IBM Domino Enterprise Client Access per pengguna SmartCloud Notes. Hal ini memungkinkan pengguna browser atau klien IBM Notes mengakses aplikasi IBM SmartCloud Notes dan IBM Domino.
- Klien diizinkan untuk menggunakan Domino Enterprise Server tanpa biaya untuk tujuan berikut ini:
  - Server Pass Through
  - Sinkronisasi Direktori
  - Reservasi & Ruang
  - Perutean Pesan
  - Aplikasi Pihak Ketiga digunakan hanya untuk tujuan pesan (sebagai contoh, antivirus, antispam, perlindungan kehilangan data, perlindungan ancaman lanjutan, pengarsipan/kepatuhan)
  - Pesan dalam basis data
  - Kotak Pesan Bersama
  - Traveler
- Penggunaan lain apa pun atas Domino Enterprise Server oleh Klien akan memerlukan kepemilikan yang dibeli secara terpisah.

- Kotak pesan diberikan untuk penggunaan oleh Pengguna yang Sah individu dan tidak digunakan untuk pengumpulan kotak pesan atau tujuan pesan massal lainnya.
- Batas harian pada volume pesan yang dikirim oleh Pengguna yang Sah adalah 5000 pesan per hari dan tidak lebih dari 500 pesan selama periode waktu 15 menit. Setelah salah satu batas telah tercapai, permintaan pengiriman pesan Pengguna yang Sah dapat ditangguhkan sementara waktu.

#### 1.1.10 IBM SmartCloud Notes Entry

- Akses berbasis browser hanya melalui web ke email, kalender, dan informasi kontak di dalam cloud termasuk pembuatan alamat dengan fitur type-ahead (type-ahead addressing), folder pesan kustom, delegasi kalender, dan pesan.
- Kotak pesan sebesar 1 GB (hanya templat pesan standar dan yang disediakan oleh layanan)
- Perlindungan spam dan antivirus
- IBM SmartCloud Notes Entry tidak termasuk akses offline, akses berbasis IMAP, penggunaan klien IBM Notes, atau kemampuan untuk mengontrak layanan pilihan untuk migrasi pesan yang ada ke dalam layanan. Pelanggan tidak diizinkan untuk menggunakan layanan Blackberry dengan akun mereka.
- Termasuk satu lisensi jangka waktu tetap atas IBM Domino Enterprise Client Access per pengguna SmartCloud Notes Entry. Hal ini memungkinkan akses browser pengguna ke aplikasi IBM SmartCloud Notes dan IBM Domino di lokasi.
- Klien diizinkan untuk menggunakan Domino Enterprise Server tanpa biaya untuk tujuan berikut ini:
  - Server Pass Through
  - Sinkronisasi Direktori
  - Reservasi & Ruangan
  - Perutean Pesan
  - Aplikasi Pihak Ketiga digunakan hanya untuk tujuan pesan (sebagai contoh, antivirus, antispam, perlindungan kehilangan data, perlindungan ancaman lanjutan, pengarsipan/kepatuhan)
  - Pesan dalam basis data
  - Kotak Pesan Bersama
  - Traveler
- Penggunaan lain apa pun atas Domino Enterprise Server oleh Klien akan memerlukan kepemilikan yang dibeli secara terpisah.
- Kotak pesan diberikan untuk penggunaan oleh Pengguna yang Sah individu dan tidak digunakan untuk pengumpulan kotak pesan atau tujuan pesan massal lainnya.
- Batas harian pada volume pesan yang dikirim oleh Pengguna yang Sah adalah 5000 pesan per hari dan tidak lebih dari 500 pesan selama periode waktu 15 menit. Setelah salah satu batas telah tercapai, permintaan pengiriman pesan Pengguna yang Sah dapat ditangguhkan sementara waktu.

#### 1.1.11 IBM Web Mail Cloud

- Pesan berbasis web, kalender, dan kontak dengan Kotak Masuk yang berisi tampilan pesan, folder yang dibuat oleh pengguna dan sistem, kemampuan untuk menyeret dan menjatuhkan (drag and drop) pesan ke dalam folder. Dukungan untuk kalender perusahaan dan pribadi serta daftar kontak.
- Penyimpanan kotak pesan sebesar 25 gigabita yang dialokasikan untuk masing-masing pengguna

#### 1.1.12 IBM Connections Cloud Priority Support

Tingkat premium dukungan termasuk prioritas penanganan dan tanggapan yang lebih cepat terhadap masalah yang dilaporkan.

#### 1.1.13 IBM Connections Cloud Premier Support

Semua fitur Priority Support ditambah Premier Support Manager yang berbicara menggunakan bahasa setempat, dukungan proaktif dan materi yang disampaikan yang disesuaikan.

### 1.1.14 IBM Cloud Migration Service for Notes

Pengaturan satu kali di mana layanan yang diberikan dari jarak jauh memberikan dukungan untuk memindahkan email Notes, kalender, dan kontak.

### 1.1.15 Mobile

Aplikasi mobile asli tersedia pada masing-masing bursa aplikasi (app store) untuk IBM Connections, IBM Chat, IBM Meetings, dan IBM Traveler for SmartCloud Notes.

## 1.2 Layanan Opsional

	Cloud S1	Cloud S2	Sosial	Files	Meetings	Verse	Notes	Notes Entry
Connections Docs	✓	•	•	•	TT	•	TT	TT
Connections Meetings Audio	•	•	TT	TT	•	TT	TT	TT
Traveler for SmartCloud Notes	✓	TT	TT	TT	TT	✓	•	•
Connections Compliance Entry for Mail	•	TT	TT	TT	TT	•	•	•
Connections Compliance for Mail	•	TT	TT	TT	TT	•	•	•
Connections Compliance for Social	•	•	•	•	TT	TT	TT	TT
Penyimpanan Kolaborasi Tambahan	•	•	•	•	TT	•	TT	TT
Connections Engagement Center on Cloud	•	•	•	TT	TT	TT	TT	TT

- ✓ Termasuk
- Tersedia
- TT Tidak Tersedia

### 1.2.1 IBM Connections Docs Cloud

Pemrosesan Word, spreadsheet, dan editor presentasi, dengan dukungan pengeditan bersama (co-editing) waktu nyata, serta diskusi dan komentar kontekstual, dengan manajemen versi file dari IBM Connections Social Cloud.

### 1.2.2 IBM Connections Meetings Audio Cloud

Konferensi audio pada pertemuan web untuk VoIP, panggilan berpulsa dan bebas pulsa, di mana semua pengguna dapat melakukan panggilan dari komputer atau telepon dan mendengar, berbicara serta merekam dan memutar ulang pertemuan tersebut. Daftar daerah dan negara yang terkait tersedia di sini: [https://www-10.lotus.com/ldd/bhwiki.nsf/dx/Calling\\_Zone\\_Details\\_for\\_Connections\\_Cloud\\_Meetings](https://www-10.lotus.com/ldd/bhwiki.nsf/dx/Calling_Zone_Details_for_Connections_Cloud_Meetings). Klien dapat berlangganan wiki ini untuk menerima pemberitahuan mengenai pembaruan apa pun.

### 1.2.3 Layanan IBM SmartCloud Notes Traveler

Penyampaian pesan, kalender, dan kontak ke perangkat mobile yang didukung. Dukungan untuk sinkronisasi dua arah, push, manual, atau terjadwal untuk email, kalender elektronik, dan kontak elektronik untuk perangkat yang didukung.

### 1.2.4 IBM Connections Compliance for Mail

Arsip email dan fitur eDiscovery yang memungkinkan Klien untuk mengelompokkan, membuat indeks, mencari dan mendapatkan kembali semua atau sebagian data pesan menggunakan antarmuka web

dengan kebijakan retensi, penyimpanan yang diwajibkan oleh hukum, jejak audit dan penyimpanan tidak terbatas.

#### **1.2.5 IBM Connections Compliance Entry for Mail**

Arsip email dan fitur eDiscovery yang memungkinkan Klien mengelompokkan, membuat indeks, mencari dan mendapatkan kembali semua atau sebagian data pesan menggunakan antarmuka web dengan kebijakan retensi, penyimpanan yang diwajibkan oleh hukum, jejak audit dengan penyimpanan sebesar 3GB per pengguna, yang dikumpulkan di organisasi Klien.

#### **1.2.6 IBM Connections Compliance for Social**

Kepatuhan aktif dengan pemantauan waktu nyata guna memungkinkan penerapan kebijakan aktif untuk data Connections Social, data File dan Sosial untuk pengarsipan dalam kebijakan penyimpanan, penyimpanan yang diwajibkan oleh hukum dan jejak audit.

#### **1.2.7 Penyimpanan Kolaborasi Tambahan**

Penyimpanan kolaborasi tambahan.

#### **1.2.8 IBM Connections Engagement Center on Cloud**

Hub ruang kerja digital yang memberikan akses ke data dan sumber daya kepada karyawan, seperti berita perusahaan, data, tautan ke sumber daya, file dan peristiwa, yang disesuaikan untuk setiap peran atau lokasi individu, dan yang diintegrasikan dengan dan dibuat pada alat kolaborasi sosial dan data dari IBM Connections Social Cloud.

#### **1.2.9 IBM Mail Dual Entitlement**

- Langganan IBM Verse
- Kepemilikan untuk menggunakan IBM Domino Messaging Client Access License, IBM Domino Messaging Server

#### **1.2.10 IBM Mail Dual Entitlement plus Applications**

- Langganan IBM Verse
- Kepemilikan untuk menggunakan IBM Domino Enterprise Client Access License, IBM Domino Enterprise Server

#### **1.2.11 IBM Mail Dual Entitlement plus Applications and S1**

- Langganan Connections Cloud S1
- Kepemilikan untuk menggunakan IBM Domino Enterprise Client Access License, IBM Domino Enterprise Server

#### **1.2.12 IBM Dual Entitlement for Mail and Social Collaboration**

- Langganan Connections Cloud S1
- Kepemilikan untuk menggunakan IBM Domino Enterprise Client Access License, IBM Domino Enterprise Server, IBM Connections, IBM Sametime Complete

## **2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data**

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-Lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-Ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta pokok-pokok mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku untuk data pribadi yang terkandung dalam Konten, apabila dan sejauh i) Peraturan Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (European General Data Protection Regulation - "GDPR"); atau ii) peraturan perundang-undangan perlindungan data lainnya yang diidentifikasi di <http://ibm.com/dpa/dpl> berlaku.

Tautan(-tautan) ke Lembar(-lembar) Data yang berlaku:

IBM Connections Files Cloud	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1414523813636">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1414523813636</a>
IBM Connections Compliance Entry for Mail	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=D4DB08D0898C11E6A66B8253C435768F">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=D4DB08D0898C11E6A66B8253C435768F</a>
IBM Connections Docs Cloud	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413345348370">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413345348370</a>
IBM Connections Cloud S1	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1414503668819">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1414503668819</a>
IBM SmartCloud Notes Entry	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=5F9C111081FD11E49803C6F06C4301C6">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=5F9C111081FD11E49803C6F06C4301C6</a>
IBM Connections Compliance for Social	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=6E3F3690070B11E69D95DC1E5200D075">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=6E3F3690070B11E69D95DC1E5200D075</a>
IBM Connections Cloud S2	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1414503365507">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1414503365507</a>
IBM Connections Social Cloud	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1414523173770">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1414523173770</a>
IBM SmartCloud Notes (Juga dikenal sebagai Verse Client)	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413344834761">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413344834761</a>
IBM Connections Compliance for Mail	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=CCEF33A082D911E49803C6F06C4301C6">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=CCEF33A082D911E49803C6F06C4301C6</a>
IBM Traveler for SmartCloud Notes	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=4F56B3B082D311E49803C6F06C4301C6">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=4F56B3B082D311E49803C6F06C4301C6</a>
IBM Connections Meetings Audio Cloud	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=2C715D107BED11E4823A55714FDB4202">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=2C715D107BED11E4823A55714FDB4202</a>
IBM Connections Meetings Cloud	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413345082632">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413345082632</a>
IBM Connections Chat Cloud	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413345000881">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413345000881</a>
IBM Verse (client)	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1415843303399">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1415843303399</a>
Connections Engagement Center on Cloud	<a href="https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=6F0AFF60ACD611E7A9EB066095601ABB">https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=6F0AFF60ACD611E7A9EB066095601ABB</a>

### 3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

#### 3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan perjanjian tingkat layanan (SLA) ketersediaan berikut kepada Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku yang paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Persentase ketersediaan dihitung sebagai total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Layanan Berhenti dalam bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak. Definisi Layanan Berhenti, proses klaim dan cara menghubungi IBM terkait permasalahan ketersediaan layanan berada pada buku petunjuk dukungan Layanan Cloud IBM di [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Ketersediaan	Kredit (% biaya langganan bulanan*)
Kurang dari 99,9%	2%
Kurang dari 99,0%	5%
Kurang dari 95,0%	10%

\* Biaya langganan adalah harga pada masa kontrak untuk bulan yang sesuai dengan klaim.

### 3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Biaya

### 4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Pengguna yang Sah adalah pengguna unik yang diizinkan untuk mengakses Layanan Cloud dengan cara apa pun secara langsung atau tidak langsung (sebagai contoh, melalui program, perangkat atau server aplikasi multipleks) melalui sarana apa pun.
- Menit adalah total jumlah menit penggunaan, yang dibulatkan ke menit penuh berikutnya, atas Layanan Cloud.

## 5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> adalah yang berlaku.

### 5.1 Perangkat Lunak yang Diaktifkan

Layanan Cloud berisi Perangkat Lunak yang Diaktifkan berikut:

- IBM Domino Enterprise Client Access
- Aplikasi mobile berikut:
- IBM Connections
- IBM Chat
- IBM Meetings
- IBM Traveler for SmartCloud Notes

### 5.2 Layanan Non-IBM (Tersedia Sebagaimana Adanya)

Apabila Klien mentransmisikan konten ke atau menggunakan situs web atau layanan lain milik Pihak Ketiga yang ditautkan ke atau dapat diakses oleh Layanan Cloud, Klien memberikan persetujuan kepada IBM untuk memungkinkan transmisi konten tersebut, namun interaksi tersebut hanya antara Klien dan situs web atau layanan Pihak Ketiga serta sesuai dengan setiap syarat-syarat antara Klien dan situs web atau layanan Pihak Ketiga tersebut. IBM tidak menyediakan, membuat jaminan atau pernyataan apa pun mengenai, atau memiliki kendali kontraktual atau fisik apa pun terhadap, situs web atau layanan Pihak Ketiga tersebut, termasuk namun tidak terbatas pada ada atau tidak adanya perlindungan keamanan apa pun dan kepatuhan terhadap peraturan kerahasiaan yang berlaku. IBM tidak memiliki tanggung jawab apa pun atas situs atau layanan Pihak Ketiga tersebut.

### 5.3 Penyaringan data

IBM SmartCloud Notes dan IBM Web Mail Cloud menggunakan alat untuk memantau Layanan Cloud, memeriksa spam dan serangan virus, dan menerapkan kepemilikan serta tindakan teknologi standar industri untuk memblokir atau menyaring Konten yang tidak diinginkan, berjumlah banyak, dan/atau berbahaya. IBM berhak (tetapi tidak memiliki kewajiban) untuk memblokir komunikasi dari entitas lain di

Internet, menyaring terlebih dahulu, meninjau, menandai, memfilter, memodifikasi, menolak atau menghapus setiap atau semua Konten. Peralatan ini akan digunakan untuk domain Klien hanya saat: 1) Klien meminta IBM mengaktifkan peralatan untuk domain tersebut, dan 2) 50% pengguna yang berkaitan dengan domain tersebut aktif dalam Layanan Cloud.

#### 5.4 Pengambilan dan Penghapusan Data

Selama jangka waktu Layanan Cloud, Klien dapat mengekstrak Konten melalui metode-metode berikut:

- Akses API melalui peralatan Social Business (<https://www.ibm.com/social>).
- Data SmartCloud Notes tersedia melalui replikasi di sisi klien.
- Data preferensi pengguna dan metadata lain seperti, namun tidak terbatas pada tanda tangan email, aturan penerusan pesan, penyaring pesan, opsi tampilan kalender, dll. tidak tersedia melalui API.

Habis masa berlaku atau pengakhiran Layanan Cloud berikut, Konten Klien, termasuk data preferensi pengguna dan metadata lain seperti, namun tidak terbatas pada tanda tangan email, aturan penerusan pesan, penyaring pesan, opsi tampilan kalender, dll. dapat diberikan oleh IBM dengan format yang disetujui pada basis waktu dan materi. IBM harus menerima pemberitahuan tertulis tentang kebutuhan Konten sebelum namun tidak melebihi akhir periode langganan. Apabila Klien tidak meminta pengembalian Konten, IBM akan menghapus Konten tersebut (termasuk Data Pribadi Klien) sebagaimana yang tercantum dalam Lembar Data yang berlaku.

#### 5.5 Step Up

Layanan Cloud yang dirancang di TD sebagai Step Up hanya tersedia untuk lisensi di lokasi IBM yang ada dengan Langganan dan Dukungan untuk program IBM terkait yang aktif selama langganan Layanan Cloud Step UP dan yang setara dengan jumlah langganan Layanan Cloud.

#### 5.6 Syarat-syarat Oracle yang berlaku untuk Connections Docs dan Connections Meetings

Layanan Cloud mencakup teknologi tampilan dokumen dan pemfilteran Outside In ("Outside In Technology") yang disediakan oleh Oracle USA, Inc. ("Oracle"). Istilah "Outside In Technology" mencakup setiap teknologi yang dilisensikan kepada Oracle oleh pemasoknya. Sebagaimana yang digunakan dalam Uraian Layanan ini dan perjanjian yang berlaku untuknya, istilah "pemasok IBM" akan dianggap mencakup Oracle dan pemasoknya. Selain syarat dan ketentuan Uraian Layanan ini dan perjanjian yang berlaku untuknya, sebagai ketentuan penggunaan Outside In Technology, Klien secara spesifik menyetujui hal-hal berikut: (1) Oracle USA, Inc. adalah penerima manfaat pihak ketiga atas Uraian Layanan ini dan perjanjian yang berlaku untuknya, (2) Klien hanya dapat mentransfer langganan Layanan Cloud dengan memberikan pemberitahuan tertulis sebelumnya kepada IBM dan jika tidak tunduk pada syarat-syarat Uraian Layanan dan perjanjian yang berlaku untuknya, (3) Klien tidak dapat memublikasikan hasil uji tolok ukur yang dijalankan pada Outside In Technology tanpa izin tertulis sebelumnya, (4) IBM dapat menginformasikan kepada pemasok IBM mengenai hasil verifikasi kepatuhan yang berkaitan dengan komponen pemasok IBM tersebut, (5) Sejauh diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, Undang-undang Transaksi Informasi Komputer Seragam (Uniform Computer Information Transactions Act - "UCITA") tidak berlaku.

#### 5.7 Tawaran Kepemilikan Ganda

Tawaran Kepemilikan Ganda tunduk pada syarat-syarat yang ditentukan dalam Syarat-syarat Penggunaan – Syarat-syarat Umum untuk Tawaran Cloud serta syarat-syarat dan pembatasan tambahan berikut ini:

- a. Untuk tawaran Kepemilikan Ganda yang mencakup IBM Domino Enterprise Server, Klien dapat menyebarkan IBM Domino Enterprise Servers dalam jumlah tidak terbatas untuk mendukung penyampaian aplikasi Domino di lokasi bagi Pengguna yang Sah atas Tawaran Kepemilikan Ganda tanpa biaya tambahan. Apabila Klien sebelumnya memperoleh lisensi CEO yang memberikan hak untuk menggunakan satu atau beberapa Program yang diberikan oleh tawaran Kepemilikan Ganda, pada saat berlangganan Layanan Cloud yang diperoleh menggunakan tawaran Kepemilikan Ganda, jumlah kepemilikan yang ditentukan pada PoE Klien akan diperhitungkan dalam persyaratan bagi Klien untuk mempertahankan jumlah lisensi CEO yang memadai untuk semua Pengguna CEO yang berlaku dalam Perusahaan Klien sebagaimana yang dinyatakan dalam paragraf pertama pada Pasal 3.7 – Kategori Produk CEO pada Perjanjian Keuntungan Paspor Internasional IBM (Z125-5831-09).

- b. Apabila Klien memiliki Langganan dan Dukungan (S&S) yang berlaku untuk lisensi Program yang diperoleh sebelumnya dan merupakan Program yang sama yang diidentifikasi dalam uraian layanan Kepemilikan Ganda yang ditetapkan dalam Pasal 1, IBM setuju untuk menyediakan kepada Klien, tanpa dikenai biaya tambahan, S&S lanjutan untuk jumlah yang tidak melampaui jumlah lisensi Program yang setara sebagai kepemilikan Layanan Cloud, dengan tunduk pada syarat-syarat Perjanjian yang berlaku untuk lisensi tersebut, selama durasi langganan Klien ke tawaran Kepemilikan Ganda.

Apabila jumlah kepemilikan untuk tawaran Kepemilikan Ganda kurang dari semua lisensi Program Klien untuk masing-masing Program tersebut, Klien akan bertanggung jawab untuk memperbarui S&S untuk lisensi Program yang tersisa.

Apabila Klien memilih untuk terus menggunakan semua atau sebagian dari lisensi Program mereka yang diperoleh sebelumnya di mana biaya S&S tidak dikenakan setelah akhir langganan tawaran Kepemilikan Ganda, Klien dapat melanjutkan untuk menggunakan peningkatan Program yang diterima selama langganan Layanan Cloud Klien setelah habis masa berlaku atau pengakhiran Layanan Cloud tersebut. Klien dapat melanjutkan S&S Klien untuk Program yang diperoleh sebelumnya dengan memesan dan membayar Pengembalian Langganan dan Dukungan untuk Perangkat Lunak.

---

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.